

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Chongqing Machinery & Electric Co., Ltd.*

重慶機電股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：02722)

截至二零一一年六月三十日止六個月中期業績公告

財務摘要

重慶機電股份有限公司及其附屬公司(以下統稱為「本集團」)宣佈以下未經審計的合併中期財務資料摘要。

- 截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團營業額達約人民幣5,219.0百萬元，比去年同期增長約22.4%。
- 截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團毛利達約人民幣991.9百萬元，比去年同期增長約19.8%。
- 截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本公司股東應佔利潤達約人民幣387.1百萬元，比去年同期增長約12.0%。
- 截至二零一一年六月三十日止六個月期間，每股基本盈利達約人民幣0.11元。

重慶機電股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本集團截至二零一一年六月三十日止六個月期間(「本期間」)的中期業績。本集團之中期業績未經審計，但已經審核委員會及本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所審閱。

未經審計中期簡明合併綜合收益表

截至二零一一年六月三十日止六個月

	附註	未經審計	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收益	4	5,219,028	4,263,106
銷貨成本		(4,227,166)	(3,435,180)
毛利		991,862	827,926
分銷成本		(146,902)	(158,160)
行政費用		(356,773)	(317,747)
其他收益 — 淨額		30,058	7,511
其他收入		17,393	13,732
經營利潤	10	535,638	373,262
融資收入		14,607	13,091
融資成本		(50,714)	(46,276)
應佔聯營公司稅後利潤		8,823	33,843
除所得稅前利潤		508,354	373,920
所得稅費用	11	(118,637)	(21,400)
期間利潤		389,717	352,520
其他綜合收益			
可供出售金融資產的公允價值收益／(虧損)		47	(2,205)
可供出售金融資產相關稅項		346	551
外幣折算差額		(704)	—
本期間其他綜合收益，扣除稅項		(311)	(1,654)
期間總綜合收益		389,406	350,866

未經審計
截至六月三十日止六個月

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應佔溢利：		
— 本公司權益持有人	387,063	345,646
— 非控制性權益	2,654	6,874
	<u>389,717</u>	<u>352,520</u>
應佔綜合收益總額：		
— 本公司權益持有人	386,752	343,992
— 非控制性權益	2,654	6,874
	<u>389,406</u>	<u>350,866</u>
本公司權益持有人佔溢利的每股盈利 (以每股人民幣元計)		
— 基本及攤薄	12 <u>0.11</u>	<u>0.09</u>

未經審計中期簡明合併資產負債表

二零一一年六月三十日

		未經審計 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審計 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
	附註		
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	5	1,841,126	1,812,713
投資物業	5	37,611	21,718
租賃預付款	5	268,183	270,516
無形資產	5	269,436	274,467
聯營公司投資		409,275	397,943
遞延所得稅資產		78,394	115,898
可供出售的金融資產		4,364	4,317
其他非流動資產		13,928	10,212
		<u>2,922,317</u>	<u>2,907,784</u>
流動資產			
存貨		1,757,096	1,612,628
應收賬款及其他應收款	6	3,424,954	2,901,478
應收客戶合約工程款項		170,350	158,521
受限制現金		419,005	473,016
現金及現金等價物		2,079,601	2,118,810
		<u>7,851,006</u>	<u>7,264,453</u>
總資產		<u>10,773,323</u>	<u>10,172,237</u>
權益			
本公司權益持有人應佔權益			
股本		3,684,640	3,684,640
其他儲備		(872,126)	(847,198)
留存收益		1,764,846	1,672,554
		<u>4,577,360</u>	<u>4,509,996</u>
非控制性權益		<u>48,645</u>	<u>64,212</u>
總權益		<u>4,626,005</u>	<u>4,574,208</u>

	附註	未經審計 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審計 二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
負債			
非流動負債			
借款及貸款	7	497,810	481,359
遞延收益		506,403	513,017
遞延所得稅負債		27,006	29,311
長期職工福利責任	8	82,567	131,788
		<u>1,113,786</u>	<u>1,155,475</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款	9	3,471,972	3,226,915
應付股利		286,720	—
應付客戶合約工程款項		29,064	24,785
當期所得稅負債		71,492	55,385
借款及貸款	7	1,101,212	1,061,592
一年內到期的長期職工福利責任	8	12,559	14,078
保養撥備		60,513	59,799
		<u>5,033,532</u>	<u>4,442,554</u>
總負債		<u>6,147,318</u>	<u>5,598,029</u>
總權益及負債		<u>10,773,323</u>	<u>10,172,237</u>
流動資產淨值		<u>2,817,474</u>	<u>2,821,899</u>
總資產減流動負債		<u>5,739,791</u>	<u>5,729,683</u>

未經審計中期簡明合併權益變動表

截至二零一一年六月三十日止六個月

	未經審核						
	附註	歸屬於本公司權益持有者			總計	非控制性權益	總權益
		股本	其他儲備	留存收益			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
於二零一一年一月一日結餘		3,684,640	(847,198)	1,672,554	4,509,996	64,212	4,574,208
本期利潤		—	—	387,063	387,063	2,654	389,717
其他綜合收益							
可供出售金融資產公允價值							
轉變，已扣除稅項		—	393	—	393	—	393
外幣折算差額		—	(704)	—	(704)	—	(704)
本期總綜合收益		—	(311)	387,063	386,752	2,654	389,406
與所有者以其所有者							
身份的交易							
分配二零一零年度股息	13	—	—	(294,771)	(294,771)	(1,444)	(296,215)
子公司所有者權益的變動							
(不改變控制權)		—	(24,617)	—	(24,617)	(16,777)	(41,394)
與所有者的交易		—	(24,617)	(294,771)	(319,388)	(18,221)	(337,609)
於二零一一年六月三十日結餘		<u>3,684,640</u>	<u>(872,126)</u>	<u>1,764,846</u>	<u>4,577,360</u>	<u>48,645</u>	<u>4,626,005</u>
於二零一零年一月一日結餘		<u>3,684,640</u>	<u>(882,299)</u>	<u>1,243,051</u>	<u>4,045,392</u>	<u>73,880</u>	<u>4,119,272</u>
本期利潤		—	—	345,646	345,646	6,874	352,520
其他綜合收益							
可供出售金融資產公允價值							
轉變，已扣除稅項		—	(1,654)	—	(1,654)	—	(1,654)
本期總綜合收益		—	(1,654)	345,646	343,992	6,874	350,866
與所有者以其所有者							
身份的交易							
分配二零零九年度股息		—	—	(221,078)	(221,078)	(25,596)	(246,674)
於二零一零年六月三十日結餘		<u>3,684,640</u>	<u>(883,953)</u>	<u>1,367,619</u>	<u>4,168,306</u>	<u>55,158</u>	<u>4,223,464</u>

未經審計中期簡明合併現金流量表

截至二零一一年六月三十日止六個月

	未經審計	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
經營活動的現金流量		
經營業務所得現金	136,003	60,849
已付所得稅	(66,985)	(55,486)
已付利息	(55,412)	(39,059)
購買子公司相關的交易費用	—	(1,423)
經營業務所得／(所用) 現金淨額	<u>13,606</u>	<u>(35,119)</u>
投資活動的現金流量		
購買公允價值變動計入損益之短期投資	(2,120,000)	—
收回公允價值變動計入損益之短期投資	2,127,720	—
購買可供出售的金融資產	—	(394)
購買物業、機器及設備	(115,603)	(133,346)
出售物業、機器及設備所得款項	4,486	3,904
購買無形資產	(2,613)	(589)
新增租賃預付款	(1,147)	—
已收股息	35,036	100,902
已收利息	13,310	13,091
收購附屬公司所得現金淨額	—	(196,031)
向子公司的投資	—	(10,912)
收回投資	—	2,782
投資活動所用現金淨額	<u>(58,811)</u>	<u>(220,593)</u>
融資活動的現金流量		
借貸所得款項	643,431	678,797
償還借貸	(578,661)	(443,798)
支付融資租賃費	(4,417)	(2,785)
支付股利予非控制性權益	(13,900)	(25,596)
與非控制性權益的交易	(41,394)	—
融資活動所得現金淨額	<u>5,059</u>	<u>206,618</u>
現金及現金等價物減少淨額	(40,146)	(49,094)
期初現金及現金等價物餘額	2,118,810	2,187,362
匯兌收益／(損失)	937	(6,923)
期末現金及現金等價物餘額	<u>2,079,601</u>	<u>2,131,345</u>

附註

1. 一般資料

重慶機電股份有限公司(「本公司」)及其附屬公司(以下合稱「本集團」)主要從事商用車輛零部件、通用機械、數控機床及電力設備製造及銷售。本集團主要在中華人民共和國(「中國」)從事經營活動。

根據重慶機電控股(集團)公司(「重慶機電集團」)為籌備本公司股份於香港聯合交易所有限公司上市而進行的重組，本公司於二零零七年七月二十七日在中國成立為股份有限公司。重慶機電集團為於中國成立的國有企業，直接由重慶市政府國有資產監督管理委員會監督管理。本公司註冊辦事處地址為中國重慶市渝中區中山三路155號(郵編400015)。

本公司H股股票於二零零八年六月十三日在香港聯合交易所有限公司主板上市。

除特別注明外，本簡明合併中期財務資料金額單位均為人民幣元。本簡明合併中期財務資料已經於二零一一年八月二十六日批准刊發。

本簡明合併中期財務資料未經審計。

2. 編製基準

截至二零一一年六月三十日止六個月的簡明合併中期財務資料已根據香港會計準則34「中期財務報告」編製。本中期簡明合併財務資料應與截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀，該財務報表是根據香港財務報告準則編製的。

3. 會計政策

編製本簡明合併中期財務資料所採用之會計政策與截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的會計政策(見有關的年度財務報表)一致，惟以下所述者除外。

本中期期間的所得稅按照預期年度總盈利適用的稅率累計。

(a) 本集團採納的新訂和修改的準則

以下新訂和已修改的準則必須在二零一一年一月一日開始的財務年度首次採用。

- 香港會計準則24(修訂)「關聯方披露」，在二零一一年一月一日或之後開始的年度期間起生效。此修改介紹香港會計準則24有關政府相關主體之間和與政府進行交易的所有披露規定的豁免。此等披露由一項如下披露規定所取代：
 - 政府名稱與他們關係的性質；
 - 任何個別重大交易的性質和數額；及
 - 整體而言任何在意義上或數額上屬重大的交易。

此修訂亦澄清和簡化了關聯方的定義。

- 香港會計準則34「中期財務報告」的修改，在二零一一年一月一日或之後開始的年度期間起生效。此修改強調香港會計準則34中的現有披露原則，並進一步就如何應用此等原則提供指引。更強調有關重大事件和交易的披露原則。額外披露涵蓋公允價值計量變動的披露(如重大)，以及需要更新自最近期年報以來的相關資料。該項會計政策的變動僅導致額外披露。

(b) 下列是已發出但在二零一一年一月一日開始的財務年度仍未生效的新準則和對現有準則的修改，而本集團並無提早採納：

- 香港財務報告準則1(修訂)「披露-金融資產的轉讓」，及香港財務報告準則7(修訂)「關於首次採用者之嚴重惡性通貨膨脹及取消固定日期」，兩者均於二零一一年七月一日或之後開始的年度期間起生效。
- 香港會計準則12(修訂)「遞延稅項：相關資產的收回」於二零一二年一月一日或之後開始的年度期間起生效。
- 香港會計準則1(修訂)「財務報表的呈報」，於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間起生效。
- 香港會計準則19(修訂)「職工福利」，香港財務報告準則9「金融工具」，香港財務報告準則10「合併財務報表」，香港財務報告準則11「合營安排」，香港財務報告準則12「在其他主體權益的披露」及香港財務報告準則13「公允價值計量」均於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間起生效。

本集團正在評估此等新增／修訂準則之影響。

4. 分部資料

首席經營決策者被認定為經營班子。經營班子目前由本公司總經理、副總經理和財務總監組成。此經營班子審視本集團的內部報告以評估表現和分配資源。管理層已決定根據經營班子用以作出策略性決定的報告釐定經營分部。

經營班子從產品角度考慮業務狀況。從產品角度，管理層評估發動機、變速箱、水力發電設備、電纜電纜、通用機械、數控機床和高壓變壓器分部的表現。

經營班子會根據經營利潤的計量，評估經營分部的表現。利息收入和支出不包括在經由經營班子審閱的每個經營分部的業績內。除以下列明外，向經營班子所提供的其他資料，乃按財務報告貫徹一致的方式計量。

分部間銷售按照日常業務中相關協議的條款進行。向經營班子報告的外部收入與簡明合並綜合收益表內的收入的方式計量貫徹。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間的分部業績如下：

	水力發電						所有其他 分部	合計	
	發動機 人民幣千元	變速箱 人民幣千元	設備 人民幣千元	電線電纜 人民幣千元	通用機械 人民幣千元	數控機床 人民幣千元			高壓變壓器 人民幣千元
分部總收益	970,810	479,335	174,002	1,193,341	578,087	1,109,401	—	720,676	5,225,652
分部間收益	—	—	—	(4,594)	—	—	—	(2,030)	(6,624)
來自外部客戶的收益	970,810	479,335	174,002	1,188,747	578,087	1,109,401	—	718,646	5,219,028
經營利潤	274,384	50,948	14,934	60,471	34,035	77,088	—	23,778	535,638
融資收入	3,814	116	951	2,588	1,809	1,119	—	4,210	14,607
融資成本	700	(4,406)	(2,328)	(19,648)	(3,918)	(9,907)	—	(11,207)	(50,714)
應佔聯營公司稅後利潤	—	—	—	—	(2,943)	—	6,893	4,873	8,823
除所得稅前利潤									508,354
所得稅費用	(48,938)	(7,134)	(2,435)	(7,530)	(25,447)	(20,450)	—	(6,703)	(118,637)
期間利潤									389,717
其他項目									
物業、機器及設備以及 投資物業折舊	5,374	12,777	3,982	9,032	15,643	17,003	—	13,087	76,898
租賃預付款及 無形資產攤銷	1,520	1,603	457	670	3,271	3,344	—	205	11,070
存貨撇減	42	—	—	—	—	—	—	14,243	14,285
應收及其他應收 款減值撥備／(轉回)	342	—	3,061	781	5,438	(3,039)	—	(35)	6,548
非流動性資產增加 (非金融工具及 遞延所得稅資產)	11,994	11,359	10,287	6,506	33,748	58,761	—	21,027	153,682

截至二零一零年六月三十日止六個月期間的分部業績如下：

	水力發電						所有其他		合計
	發動機	變速箱	設備	電線電纜	通用機械	數控機床	高壓變壓器	分部	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
分部總收益	706,316	420,411	146,124	1,014,248	525,624	897,097	—	562,467	4,272,287
分部間收益	—	—	—	(7,276)	—	—	—	(1,905)	(9,181)
來自外部客戶的收益	706,316	420,411	146,124	1,006,972	525,624	897,097	—	560,562	4,263,106
經營利潤	200,562	59,660	5,669	21,615	17,821	59,532	—	8,403	373,262
融資收入	2,057	435	1,600	1,898	1,685	347	—	5,069	13,091
融資成本	72	(3,091)	(2,989)	(11,725)	(7,777)	(8,457)	—	(12,309)	(46,276)
應佔聯營公司稅後利潤	—	—	—	—	3,746	—	22,110	7,987	33,843
除所得稅前利潤									373,920
所得稅費用	(24,478)	(2,091)	(32)	(2,036)	17,268	(3,320)	—	(6,711)	(21,400)
期間利潤									<u>352,520</u>
其他項目									
物業、機器及設備以及									
投資物業折舊	5,233	11,514	3,608	7,187	10,523	14,968	—	11,690	64,723
租賃預付款及									
無形資產攤銷	1,520	1,603	444	670	2,037	1,062	—	246	7,582
存貨撇減	—	—	—	279	—	1,734	—	91	2,104
應收及其他應收									
款減值撥備／(轉回)	1,539	3,405	(1,684)	(289)	14,168	2,170	—	292	19,601
非流動性資產增加									
(非金融工具及									
遞延所得稅資產)	7,642	2,162	3,903	16,539	31,751	42,727	—	53,125	157,849

二零一一年六月三十日和二零一零年十二月三十一日的分部資產如下：

資產總值	水力發電							所有其他	合計
	發動機	變速箱	設備	電線電纜	通用機械	數控機床	高壓變壓器	分部	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零一一年六月三十日	<u>1,024,294</u>	<u>1,083,777</u>	<u>759,039</u>	<u>1,191,756</u>	<u>2,435,819</u>	<u>2,057,089</u>	<u>157,773</u>	<u>2,063,776</u>	<u>10,773,323</u>
總資產包括：									
聯營公司投資	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>72,456</u>	<u>—</u>	<u>157,773</u>	<u>179,046</u>	<u>409,275</u>
二零一零年									
十二月三十一日	<u>967,157</u>	<u>1,067,857</u>	<u>724,642</u>	<u>1,076,233</u>	<u>2,319,720</u>	<u>1,921,871</u>	<u>185,650</u>	<u>1,909,107</u>	<u>10,172,237</u>
總資產包括：									
聯營公司投資	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>79,769</u>	<u>—</u>	<u>185,650</u>	<u>132,524</u>	<u>397,943</u>

5. 物業、機器及設備、投資物業、租賃預付款及無形資產

物業、機器及設備、投資物業、租賃預付款及無形資產變動表列示如下：

	物業、機器	投資物業	租賃預付款	無形資產
	及設備 人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
截至二零一一年				
六月三十日止六個月				
二零一一年一月一日賬面淨值	1,812,713	21,718	270,516	274,467
調撥	(17,266)	17,266	—	—
添置	149,922	—	1,147	2,613
投資聯營公司	(25,234)	—	—	(54)
處置	(3,484)	—	—	—
折舊／攤銷	<u>(75,525)</u>	<u>(1,373)</u>	<u>(3,480)</u>	<u>(7,590)</u>
二零一一年六月三十日賬面淨值	<u>1,841,126</u>	<u>37,611</u>	<u>268,183</u>	<u>269,436</u>

	物業、機器 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	租賃預付款 人民幣千元	無形資產 人民幣千元
截至二零一零年				
六月三十日止六個月				
二零一零年一月一日賬面淨值	1,659,174	24,108	274,741	84,910
新增子公司轉入	41,998	—	—	181,681
添置	157,260	—	—	589
處置	(3,356)	—	—	—
折舊／攤銷	(63,528)	(1,195)	(3,230)	(4,352)
二零一零年六月三十日賬面淨值	1,791,548	22,913	271,511	262,828

註釋：

- (a) 於二零一一年六月三十日金額，約為人民幣271,890,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣289,490,000元)的銀行借款由若干本集團的物業、機器及設備、投資物業及土地使用權作抵押，對應的賬面淨值分別為人民幣138,186,000元、人民幣20,522,000元及人民幣95,990,000元(二零一零年十二月三十一日賬面淨值分別為：人民幣150,065,000元、人民幣21,718,000元及人民幣111,378,000元)。

6. 應收賬款及其他應收款

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
應收賬款及應收票據	3,092,844	2,701,706
減：應收賬款減值撥備	(253,381)	(249,038)
應收賬款及應收票據一淨額	2,839,463	2,452,668
其他應收款項	614,478	477,649
減：其他應收款項減值撥備	(28,987)	(28,839)
其他應收款項一淨額	585,491	448,810
	3,424,954	2,901,478

本集團給予客戶的一般信貸期上限為90日。截止二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
應收賬款及應收票據		
30天內	1,070,952	674,344
31天-90天	839,417	820,827
91天-1年	766,848	770,569
1-2年	166,700	187,392
2-3年	55,491	91,457
3年以上	193,436	157,117
	<u>3,092,844</u>	<u>2,701,706</u>

7. 借款及貸款

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動		
長期銀行借款	497,501	480,934
融資租賃負債	309	425
	<u>497,810</u>	<u>481,359</u>
非流動借貸合計	<u>497,810</u>	<u>481,359</u>
流動		
短期銀行借款	1,101,025	1,057,104
融資租賃負債	187	4,488
	<u>1,101,212</u>	<u>1,061,592</u>
流動借貸合計	<u>1,101,212</u>	<u>1,061,592</u>
借貸合計	<u>1,599,022</u>	<u>1,542,951</u>

借貸變動分析如下：

人民幣千元

截至二零一一年六月三十日止六個月

二零一一年一月一日	1,542,951
新增	643,431
減少	(587,360)
	<u>1,599,022</u>

二零一一年六月三十日

1,599,022

截至二零一零年六月三十日止六個月

二零一零年一月一日	1,199,825
新增	678,797
減少	(446,583)
	<u>1,432,039</u>

二零一零年六月三十日

1,432,039

截至二零一一年六月三十日止六個月的借款利息開支約為人民幣55,412,000元(二零一零年：人民幣35,115,000元)。

本集團有以下未動用借款額度：

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
固定利息		
— 1年內到期	314,579	95,591
— 1年以上到期	28,000	169,130
	<u>342,579</u>	<u>264,721</u>

8. 長期職工福利責任

退休及辭退福利責任金額於資產負債表日確認如下：

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
定額福利責任之現值	99,117	153,061
未確認精算損失	(3,991)	(7,195)
在資產負債表所列負債	95,126	145,866
減：即期部分	(12,559)	(14,078)
	82,567	131,788

退休及辭退福利責任變動列示如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
期初	145,866	157,909
期間		
— 利息費用	1,874	2,889
— 精算損失	1,517	1,589
— 付款	(6,501)	(7,015)
— 減少(a)	(47,630)	—
期末	95,126	155,372

註釋：

- (a) 根據重慶人力資源和社會保障局及重慶財政局所聯合發佈的通知(渝人社發[2010年]第290號)，於二零一一年一月一日起，本集團部份由於確定給付計劃產生之負債有所減少，導致長期僱員福利債務減少約人民幣47,630,000元。此等負債減少於截至二零一一年六月三十日止六個月內記入損益內(附註10)。

9. 應付賬款及其他應付款

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
應付賬款及應付票據	1,987,514	1,959,662
其他應繳稅項	104,404	115,520
其他應付款項	369,476	327,993
應計薪金及福利	211,164	192,191
客戶墊款	795,574	628,514
政府墊款	3,840	3,035
	<u>3,471,972</u>	<u>3,226,915</u>

截止二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，應付賬款及應付票據（包括應付關聯方餘額）賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
應付賬款及應付票據		
30天內	799,417	697,355
31天至90天	840,466	585,372
91天至1年	267,092	541,700
1至2年	39,764	56,596
2至3年	14,093	26,963
3年以上	26,682	51,676
	<u>1,987,514</u>	<u>1,959,662</u>

10. 經營利潤

下列項目屬特殊性質、規模或出現情況，已在本期間的經營利潤中(記賬)／扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
存貨撇減(c)	14,285	2,104
應收及其他應收款項減值撥備(d)	6,548	19,601
聯營公司投資溢價	(16,402)	—
公允價值變動計入損益之短期投資收益	(7,720)	—
由於長期僱員福利債務減少而轉回之費用(附註8)	(47,630)	—
物業、機器及設備處置收益	(1,002)	(548)

註釋：

- (a) 沒有確定使用年期之非金融資產無需攤銷，但須每年於年結日(十二月三十一日)及當有減值跡象時就減值進行測試。本期內沒有確定使用年期之非金融資產並無減值跡象。
- (b) 須作折舊／攤銷之資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值進行檢討。本期內沒有減值確認。
- (c) 存貨撇減人民幣14,285,000元主要涉及預計無法通過銷售收回帳面價值的產品。
- (d) 金融資產於二零一一年六月三十日進行減值測試。應收賬款及其他應收款壞賬準備人民幣6,548,000元主要涉及若干有財務狀況困難的客戶。

11. 所得稅費用

損益內所列所得稅開支如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
即期所得稅	83,092	57,289
遞延稅項	35,545	(35,889)

	<u>118,637</u>	<u>21,400</u>
--	----------------	---------------

所得稅費用的確認是基於管理層針對整個財政年度加權平均年所得稅稅率做出的最佳估計假設。

於二零一一年七月二十七日，中國財政部，國家海關總署及國家稅務總局聯合發佈了關於中國西部合格企業適用優惠企業所得稅率之「財稅[2011年]第58號」通知（「通知」）。根據該通知，本公司管理層認為，於二零零一年至二零一零年本集團享有優惠企業所得稅率15%之附屬公司，於二零一一年至二零二零年仍有資格享受15%之優惠企業所得稅率。因此，二零一零年度預計平均所得稅稅率為15%。稅率由15%調整為25%引起的相關遞延稅項調整金額合計人民幣40,746,000元已計入截至二零一一年六月三十日止六個月期間的損益中。

12. 每股盈利

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
本公司權益持有人應佔溢利(人民幣千元)	387,063	345,646
發行普通股之加權平均數(千股)	3,684,640	3,684,640
每股基本及攤薄盈利(每股人民幣元)	<u>0.11</u>	<u>0.09</u>

由於所呈列的所有期間並無具有潛在攤薄影響的已發行普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

13. 股息

與二零一零年十二月三十一日止年度有關的股息約人民幣294,771,000元(每股人民幣0.08元)已在二零一一年六月六日舉行的年度股東大會上批准通過，並在本中期財務資料中確認為負債。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司管理層不推薦發佈中期股利(二零一零年：零)。

管理層討論及分析 (包括財務回顧)

業績概覽

銷售

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團的營業總額的約人民幣5,219.0百萬元，較去年同期的約人民幣4,263.1百萬元，同比增長22.4%。

整體而言，商用車輛零部件的營業額約人民幣1,824.9百萬元(佔營業總額35.0%)，增長約23.9%；電力設備的營業額約人民幣1,706.6百萬元(佔營業總額32.7%)，增長約24.8%；通用機械的營業額約人民幣578.1百萬元(佔營業總額11.1%)，增長約10.0%；數控機床的營業額約人民幣1,109.4百萬元(佔營業總額21.2%)，增長約23.7%。

商用車輛零部件、電力設備、通用機械和數控機床等業務在本期間的銷售有所增長主要是本集團在本期間仍受惠內需刺激及加快產品結構調整的優勢，拉動本集團四大業務的收入與去年同期相比實現快速增長。

毛利

截至二零一一年六月三十日止六個月的毛利約人民幣991.9百萬元，較去年同期的約人民幣827.9百萬元，增加約人民幣164.0百萬元，增幅19.8%，佔營業額19.0%，整體毛利率較去年同期下降0.4個百分點；主要是商用車輛零部件及電力設備等業務的生產用銅、鋼材等原材料價格大幅上升，導致毛利率有所下降。相反，數控機床、通用機械業務的毛利率上升，主要是由於產品結構調整所致。我們預計整體上二零一一年下半年原材料價格將會繼續上升，本集團的毛利率力爭控制在基本穩定狀態。

其他收入及收益

截至二零一一年六月三十日止六個月的其他收入及收益約人民幣47.5百萬元，較去年同期的約人民幣21.2百萬元，增加約人民幣26.3百萬元，增幅約124.1%，主要是重慶卡福汽車制動轉向系統有限公司對新設合資公司的股權投資之公允價值超過所投出資產之賬面價值及其相關稅費所形成的收益約人民幣16.6百萬元，其次是投資短期理財產品產生的收益約人民幣7.7百萬元和退稅補貼增加約人民幣1.1百萬元。

分銷及行政費用

截至二零一一年六月三十日止六個月的分銷及行政費用約人民幣503.7百萬元，較去年同期的約人民幣475.9百萬元，增加約人民幣27.8百萬元，增幅約5.8%。分銷及行政費用佔銷售額的比率由去年同期的約11.2%調低至約9.7%，主要是由於在本期間營業額快速增長攤薄了佔比。

在本期間內的分銷成本減少約人民幣11.3百萬元，主要是銷售成本有效控制。

其次，行政費開支增加包括資產折舊、研究開發費和存貨減值損失、行政人員薪金等，較去年同期為高，因而令行政費用增加約人民幣39.0百萬元。

營業利潤

截至二零一一年六月三十日止六個月的營業利潤約人民幣535.6百萬元，較去年同期的約人民幣373.3百萬元，增加約人民幣162.3百萬元，增幅約43.5%。若撇除已計入其他收入及收益的一次性收益，營業利潤較去年上升約人民幣136.2百萬元或約38.7%。

融資成本淨額

截至二零一一年六月三十日止六個月的融資成本淨額約人民幣36.1百萬元，較去年同期的約人民幣33.2百萬元，增加約人民幣2.9百萬元，增幅約8.7%。主要是由於在本期間貸款增加和利率上升所致。

應佔聯營公司稅後溢利

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團應佔聯營公司稅後溢利約人民幣8.8百萬元，較去年同期的約人民幣33.8百萬元，大幅減少約人民幣25.0百萬元，減幅約74.0%，主要是聯營公司重慶ABB變壓器有限公司利潤業績大幅下降所致。

所得稅開支

截至二零一一年六月三十日止六個月，所得稅開支約人民幣118.6百萬元，較去年同期的約人民幣21.4百萬元，增加約人民幣97.2百萬元，增幅約454.2%，所得稅項增加主要是應納稅所得額增加以及稅率變動導致的遞延所得稅變動影響所致。

股東應佔溢利

在本期間內股東應佔溢利約人民幣387.1百萬元，較去年同期的約人民幣345.6百萬元，增加約人民幣41.5百萬元，增幅約12.0%。每股盈利較去年同期由每股約人民幣0.09元升至每股約人民幣0.11元。

業務表現

下表載列於所示期間本集團主要業務經營分部應佔收入、毛利及分部業績：

	收入		毛利		分部業績	
	截止六月三十日止期間 二零一一年	二零一零年	截止六月三十日止期間 二零一一年	二零一零年	截止六月三十日止期間 二零一一年	二零一零年
(人民幣百萬元，百分比除外)						
商用車輛零部件						
國內						
發動機	970.8	706.3	335.0	249.2	274.4	200.6
變速箱	479.3	420.4	114.6	119.9	50.9	59.7
其他產品	374.8	346.3	58.4	68.9	31.9	26.6
合共	1,824.9	1,473.0	508.0	438.0	357.2	286.9
佔總額百分比	35.0%	34.6%	51.2%	52.9%	66.7%	76.9%
電力設備						
國內						
水力發電設備	174.0	146.1	47.4	33.1	14.9	5.7
電線電纜	1,188.7	1,007.0	56.5	55.7	60.5	21.6
其他產品	343.9	214.3	7.5	7.2	0.8	2.5
合共	1,706.6	1,367.4	111.4	96.0	76.2	29.8
佔總額百分比	32.7%	32.1%	11.2%	11.6%	14.2%	8.0%
通用機械						
國內	578.1	525.6	164.0	146.8	34.0	17.8
合共	578.1	525.6	164.0	146.8	34.0	17.8
佔總額百分比	11.1%	12.3%	16.5%	17.7%	6.3%	4.8%
數控機床						
國內	989.6	897.1	161.9	147.1	73.5	59.5
國外	119.8	—	46.5	—	3.5	—
合共	1,109.4	897.1	208.4	147.1	77.0	59.5
佔總額百分比	21.2%	21.0%	21.1%	17.8%	14.4%	15.9%
總部						
合共	—	—	0.1	—	(8.8)	(20.7)
佔總額百分比	—%	—%	—%	—%	(1.6%)	(5.6%)
總計	5,219.0	4,263.1	991.9	827.9	535.6	373.3

商用車輛零部件業務

截至二零一一年六月三十日止六個月，商用車輛零部件經營分部收入約人民幣1,824.9百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月約人民幣1,473.0百萬元，增加約人民幣351.9百萬元，增幅約23.9%。與去年同期相比，發動機業務的收入增長約人民幣264.5百萬元或約37.4%，變速箱業務的收入增長約人民幣58.9百萬元或約14.0%，而其他產品業務的收入亦增加約人民幣28.5百萬元或約8.2%。

在本期間，商用車輛零部件經營分部的毛利約人民幣508.0百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣438.0百萬元，增加約人民幣70.0百萬元，增幅約16.0%。毛利率由截至二零一零年六月三十日止六個月的約29.7%降至截至二零一一年六月三十日止六個月的約27.8%，主要是銅、鋼材等原材料價格在上半年大幅上升使其業務的毛利率較去年同期下降1.9個百分點。

整體上截至二零一一年六月三十日止六個月商用車輛零部件經營分部的業績約人民幣357.2百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣286.9百萬元，增加約人民幣70.3百萬元，增幅約24.5%。

電力設備業務

截至二零一一年六月三十日止六個月，電力設備的經營分部收入約人民幣1,706.6百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣1,367.4百萬元，增加約人民幣339.2百萬元，增幅約24.8%，主要是由於電線電纜業務的收入大幅上升約人民幣181.7百萬元或約18.0%，其次是其他產品的收入上升約人民幣129.6百萬元或約60.5%。

在本期間，電力設備經營分部的毛利約人民幣111.4百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣96.0百萬元，增加約人民幣15.4百萬元或約16.0%。毛利率由截至二零一零年六月三十日止六個月的7.0%微降至截至二零一一年六月三十日止六個月的6.5%，主要是原材料價格大幅上漲所致使其業務的毛利率較去年同期下降0.5個百分點。

整體上截至二零一一年六月三十日止六個月電力設備經營分部的業績約人民幣76.2百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣29.8百萬元，增加約人民幣46.4百萬元，增幅約155.7%。

通用機械業務

截至二零一一年六月三十日止六個月，通用機械經營分部的收入約人民幣578.1百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣525.6百萬元，增加約人民幣52.5百萬元，增幅約10.0%，主要是由於工業風機、製冷機、工業泵、氣體壓縮機、風電葉片等業務訂單充足，帶動了該板塊業務營業額繼續保持較快增長勢頭，因而營業額上升。

在本期間，通用機械經營分部的毛利約人民幣164.0百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣146.8百萬元，增加約人民幣17.2百萬元，增幅約11.7%。毛利率由截至二零一零年六月三十日止六個月的約27.9%回升至截至二零一一年六月三十日止六個月的約28.4%，主要是產品結構變化導致其業務的毛利率較去年同期增長0.5個百分點。

整體上截至二零一一年六月三十日止六個月通用機械經營分部的業績約人民幣34.0百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣17.8百萬元，增加約人民幣16.2百萬元，增幅約91.0%。

數控機床業務

截至二零一一年六月三十日止六個月，數控機床經營分部的收入約人民幣1,109.4百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣897.1百萬元，增加約人民幣212.3百萬元，增幅約23.7%，主要是國內的風電設備、工程機械、港口機械、礦山機械等行業需求拉動，數控齒輪機床、數控車床及其新產品產銷售強勢上升約人民幣92.5百萬元，增幅約10.3%，而所屬英國PTG子公司業務在本期間的業績收入併入約人民幣119.8百萬元，帶動了該板塊業務營業額繼續保持較快增長。

在本期間，數控機床分部的毛利約人民幣208.4百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣147.1百萬元，增加約人民幣61.3百萬元，增幅約41.7%。毛利率由截至二零一零年六月三十日止六個月的16.4%增至截至二零一一年六月三十日止六個月的18.8%，主要是產品結構變化和所屬英國PTG子公司業務的併入使其業務的毛利率較去年同期增長2.4個百分點。

整體上截至二零一一年六月三十日止六個月數控機床經營分部的業績約人民幣77.0百萬元，較截至二零一零年六月三十日止六個月的約人民幣59.5百萬元，增加約人民幣17.5百萬元，增幅約29.4%。

現金流量情況

本集團於二零一一年六月三十日的現金及銀行存款(包括受限制現金)共約人民幣2,498.6百萬元(二零一零年十二月三十一日：約人民幣2,591.8百萬元)，減少約人民幣93.2百萬元或約3.6%。

在本期間，本集團經營業務淨現金所得額約人民幣13.6百萬元(二零一零年六月三十日：淨現金所用額約人民幣35.1百萬元)。投資活動淨現金所用額約人民幣58.8百萬元(二零一零年六月三十日：淨現金所用額約人民幣220.6百萬元)。且融資活動淨現金所得額約人民幣5.1百萬元(二零一零年六月三十日：淨現金所得額約人民幣206.6百萬元)。

資產與負債

於二零一一年六月三十日，本集團資產總額約人民幣10,773.3百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣10,172.2百萬元，增長約人民幣601.1百萬元。流動資產總額約人民幣7,851.0百萬元，較二零一零年十二月三十一日約人民幣7,264.5百萬元，增長約人民幣586.5百萬元，佔資產總額的約72.9%(二零一零年十二月三十一日：約71.4%)。然而，非流動資產總額約人民幣2,922.3百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣2,907.8百萬元，增長約人民幣14.5百萬元，佔資產總額的約27.1%(二零一零年十二月三十一日：約28.6%)。

於二零一一年六月三十日，本集團負債總額約人民幣6,147.3百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣5,598.0百萬元，增長約人民幣549.3百萬元。流動負債總額約人民幣5,033.5百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣4,442.6百萬元，增長約人民幣590.9百萬元，佔負債總額的81.9%(二零一零年十二月三十一日：約79.4%)。然而，非流動負債總額約人民幣1,113.8百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣1,155.5百萬元，減少約人民幣41.7百萬元，佔負債總額的約18.1%(二零一零年十二月三十一日：約20.6%)。

於二零一一年六月三十日，本集團流動資產淨值約人民幣2,817.5百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣2,821.9百萬元，減少約人民幣4.4百萬元。

流動比率

於二零一一年六月三十日，本集團的流動比率為1.56:1(二零一零年十二月三十一日為1.64:1)。

借款情況

於二零一一年六月三十日，本集團的銀行及其他借款總額約人民幣1,599.0百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣1,543.0百萬元，增加約人民幣56.0百萬元。

本集團須於一年內償還的借款約人民幣1,101.2百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣1,061.6百萬元，增加約人民幣39.6百萬元。須於一年後償還的借款約人民幣497.8百萬元，較二零一零年十二月三十一日的約人民幣481.4百萬元，增加約人民幣16.4百萬元。

重大事項

(一) 本公司於二零一一年六月六日召開二零一零年度股東周年大會審議批准以下事項：

- 1) 截至二零一一年，二零一二年及二零一三年至十二月三十一日止財政年度母公司及其聯繫人根據訂立補充總銷售協議應付予本集團的年度建議上限經調高修定分別為人民幣155.0百萬元、人民幣185.0百萬元及人民幣210.0百萬元；
- 2) 截至二零一一年，二零一二年及二零一三年至十二月三十一日止財政年度本集團根據總補充供應協議應付予母公司及其聯繫人的年度建議上限經調高修定分別為人民幣410.0百萬元、人民幣480.0百萬元及人民幣550.0百萬元；
- 3) 授權批准董事會以配發、發行及處理新增內資股及／或H股的上限和訂立相關發售要約、協議及／或購股權；
- 4) 授權批准董事會在中國境內發行及處理面值總額不超過人民幣10.0億元的公司債券並授權余剛先生及陳先正先生兩位董事全權辦理一切與發行公司債券的有關事宜。於二零一一年七月二十二日獲中國証監會頒發正式批文發行公司債券；
- 5) 本公司繼續為重慶鴿牌貸款人民幣37.0百萬元提供擔保；
- 6) 本公司繼續為卡福貸款人民幣50.44百萬元提供擔保；

除上文所披露者，期間內本公司並無任何其他重大須予披露事項。

(二) 本期間之後事項

- 1) 本公司於二零一一年八月一日按照英格蘭及威爾士《2006年公司法》，在羅其代爾市註冊成立精密技術集團有限公司(英文名：Precision Technologies Group Limited) (「PTG」)，以本公司在英國五家公司及德國一家公司的權益價格總額作為出資，並成為其六家公司的實際出資人。
- 2) 本公司於二零一一年八月十六日在英國羅其代爾市設立非法人主體的重慶機電歐洲創新中心、重慶機電歐洲營銷中心、重慶機床&PTG歐洲機床研發中心。
- 3) 本公司採取網上面向社會公眾投資者公開發行和網下面向機構投資者簿記詢價方式發行人民幣10.0億元的公司債券，票面利率為6.59%，債券期限為五年，已於二零一一年八月二十三日完成發行，其中，網上發行人民幣0.5億元，網下發行人民幣9.5億元。

或有負債

於二零一一年六月三十日，本集團並無重大或有負債。

資本開支

在本期間，本集團資本開支總額約人民幣153.7百萬元，主要用於擴展廠房、生產技術的提升、生產設備的升級和產能的提升(截至二零一零年六月三十日止六個月約人民幣157.8百萬元)。

匯率波動風險

本集團以人民幣為記賬貨幣。在本期間，中國政府實施貨幣重新訂值令人民幣升值，預期有利於本集團出口海外市場的貨品更有競爭力，而對本集團從海外進口原料有助減低生產成本。

此外，於二零一一年六月三十日，本集團的銀行存款包括約港幣97.6百萬元，約美元0.9百萬元，英鎊1.0百萬元及約歐元0.23百萬元(二零一零年十二月三十一日約港幣93.0百萬元)，本集團美元貸款約美元20.6百萬元(二零一零年十二月三十一日約美元20.6百萬元)。除此以外，本集團並無涉及任何重大外匯波動之風險。

員工

於二零一一年六月三十日，本集團共有員工17,031人(二零一零年六月三十日：17,403人)。本集團繼續推動「選、育、用、留、備、退」六大人才機制和內部人才培養升級，制訂經營管理、專業技術、高技能三類核心人才隊伍建設規劃，及保持完善的與管理層及僱員的表現掛鈎的獎勵計劃，確保和諧勞資關係有助社會融洽發展。

其他資料

遵守進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)作為本公司全體董事進行證券交易之守則。經向本公司全體董事及監事作出詳盡查詢後，董事會欣然宣佈本公司所有董事在截至二零一一年六月三十日止六個月期間內均嚴格遵守標準守則所載之條文。

遵守企業管治常規守則

於本期間本公司已採納及遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則之守則條文。

購買、出售或贖回本公司證券

截至二零一一年六月三十日止六個月期間內，本集團及其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

中期股利

董事會不建議派發中期股利。

審核委員會

審核委員會已經與管理層人員及本集團的國際核數師羅兵咸永道會計師事務所共同審閱本公司採納的會計準則、法律及法規，並已就本集團的內部監控及財務報告事宜(包括審閱本中期業績)進行討論。審核委員會認為本中期業績符合適用會計準則、法律及法規，並已作出適當披露。

董事會及監事會

於本報告日期，本公司執行董事為謝華駿先生、余剛先生、廖紹華先生、陳先正先生；非執行董事為黃勇先生、王冀渝先生、劉良才先生、楊鏡璞先生；及獨立非執行董事為盧華威先生、任曉常先生、孔維梁先生。

於本報告日期，本公司監事會成員包括段榮生先生、廖蓉女士、王榮雪女士、劉星先生、王緒其先生、陳晴先生。

於聯交所網站和公司網站公佈中期業績

中期業績公佈已刊載於本公司網站(<http://www.chinacqme.com>)及聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)。中期報告亦將於二零一一年八月二十六日或前後在本公司網站及聯交所網站刊載，其後按股東選擇收取通訊方式處理寄發予本公司股東。

承董事會命
重慶機電股份有限公司
執行董事 董事長
謝華駿

中國·重慶

二零一一年八月二十六日

於本公告日期，執行董事為謝華駿先生、余剛先生、廖紹華先生及陳先正先生；非執行董事為黃勇先生、王冀渝先生、楊鏡璞先生及劉良才先生；及獨立非執行董事為盧華威先生、任曉常先生及孔維梁先生。

* 僅供識別